

「中環及灣仔繞道和東區走廊連接路（中環及灣仔繞道）」工程項目

工程進度及通車後交通安排 簡報（2018 年 9 月 20 日）

1. 引言

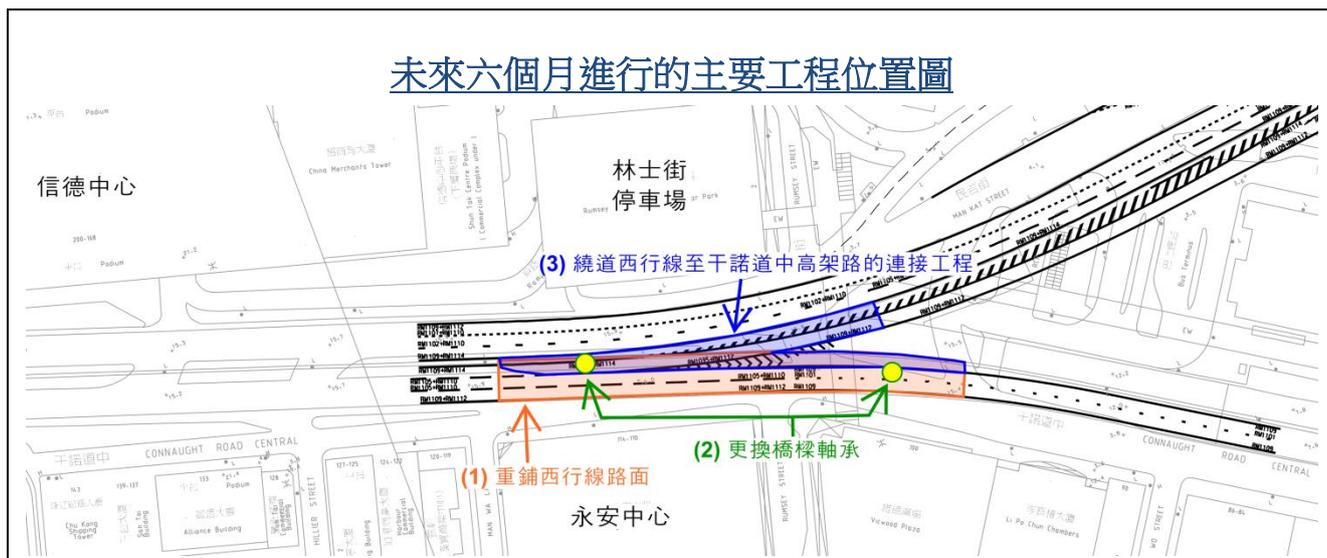
在 2011 年 1 月 27 日舉行的中西區區議會交通及運輸委員會會議上，委員會要求路政署在往後的會議上滙報中西區內中環及灣仔繞道工程的最新進展及即將開展的工程摘要。

2. 中環及灣仔繞道工程（隧道啟用工程）

中環及灣仔繞道工程項目的最後一個工程合約-隧道啟用工程，已於2014年2月28日展開。其中位於中環的西面通風大樓工程（包括安裝各個機電系統以及金屬頂蓋）基本上已完成，相關的頂蓋綠化工程亦已大致完成。隧道內的面板安裝，鋪設瀝青路面以及各種機電設備的安裝及測試工程亦已接近完成。另外，同樣位於中環的遙距控制中心及兩個遙距控制點的建造和相關的安裝工程皆已大致完成。

現有的臨時交通措施（如封閉金融街快線）將繼續實行至本年度第四季。同時，為配合民寶街的小型道路擴闊工程，部分民光街西行慢線及部分民寶街亦會封閉至本年度第四季。





位置	工序	圖片
干諾道中高架路	(1)重鋪西行線路面 (2)更換橋樑軸承 (3) 部分道路改建工程(連接繞道西行線至干諾道中高架路)將會在繞道通車後進行	 (2)更換橋樑軸承

為配合日後中環及灣仔繞道西行線接駁干諾道中高架路，一段干諾道中高架路西行快線現已臨時封閉，以進行重鋪路面的工作。為進行餘下的道路接駁及改建工程，繞道中環部分將分以下階段通車，部分干諾道中高架路東行線亦會封閉以配合工程。

**(1) 第一階段（繞道東行及西行隧道於此階段開通）**

- 東行：封閉干諾道中高架路東行慢線，駕駛者可繼續沿用干諾道中高架路東行快線前往銅鑼灣及九龍（中）。另外，駕駛者可經民寶街前往中環、金鐘、半山及灣仔（南），或進入繞道前往灣仔（北）及北角。
- 西行：駛出隧道後，駕駛者需經干諾道中前往中環及西區。

**(2) 第二階段（繞道西行線與干諾道中高架路的接駁工程將於此階段進行）**

- 東行：封閉干諾道中高架路東行所有行車線，駕駛者需經民寶街、夏慤道及干諾道中前往銅鑼灣及九龍（中）。其他同上。

- 西行：同上。

(3) 全面通車

- 東行：同上。
- 西行：駛出隧道後，駕駛者可經干諾道中高架路前往西區，或經干諾道中前往中環。

有關各階段通車安排的行車路線見附件二。

林士街天橋東行線往干諾道中的下行斜路將會在繞道全面通車後安排拆卸。

另外，因繞道通車後國際金融中心一帶的交通流量可能會變化，經本署及運輸署檢討後，五個鄰近繞道隧道的路口將作出優化，而民寶街將進行小型道路擴闊工程（見附件三），相關資料已於七月中傳閱的中西區交運會文件第 76/2018 號內詳述。本署亦已於本年七月下旬在其中四個路口開展了路口改善工程，工程進展順利並預計可於九月完成。餘下一個位於民祥街（港鐵香港站對出位置）的路口將視乎繞道通車後的交通情況再作檢討。民寶街小型道路擴闊工程經已展開，當中包括安裝架空標誌以及結構工程，預計可於十二月完成。

3. 繞道通車將改善港島北岸的交通網絡

當繞道通車後，將可紓緩干諾道中／夏慤道／告士打道走廊的交通擠塞。預計來往中環及北角東區走廊的行車時間將可縮短至約每程 5 分鐘。

為方便駕駛人士使用繞道前往不同的目的地，繞道除了於北角和中環設有出入口外，亦設有四條支路連接主幹道隧道。詳情如下：

繞道出入口		可通往
東行方向	博覽道出口	灣仔（北）
	P2 路入口	北角及柴灣
西行方向	P2 路出口	灣仔（北）及中環
	清風街入口	中環及西區

此外，由中環前往北角或灣仔（北）的駕駛人士亦可使用民吉街進入繞道東行到達目的地。有關繞道各個出入口的行車路線見附件四。

。

繞道通車後由中環前往灣仔及北角的行程指南如下：

起點	預計行車時間	出口	附近地標
中環隧道入口	約 5 分鐘	北角隧道出口	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 渣華道市政大廈</li> <li>➤ 北角渡輪碼頭</li> <li>➤ 東區海底隧道</li> </ul>
中環隧道入口	5 分鐘內	博覽道出口	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 香港會議展覽中心</li> <li>➤ 灣仔政府大樓</li> <li>➤ 香港演藝學院</li> </ul>

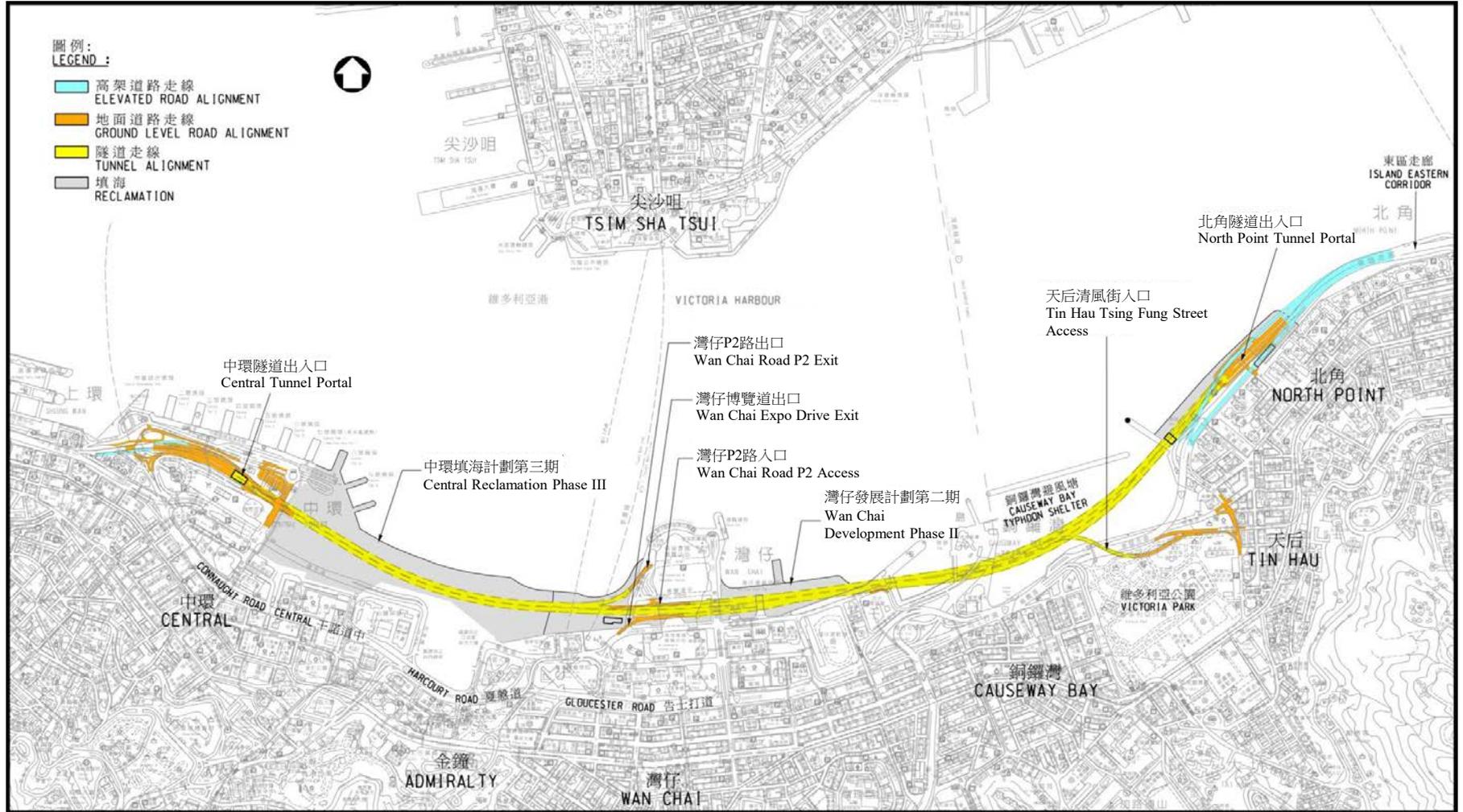
**附件**

- 附件一： 中環及灣仔繞道和東區走廊連接路－工程概覽
- 附件二： 中環及灣仔繞道中環部分分階段通車安排
- 附件三： 中環路口改善及道路工程總覽
- 附件四： 中環及灣仔繞道通車後行車路線圖

~ 完 ~

# 附件一：中環及灣仔繞道和東區走廊連接路－工程概覽

## Annex I : Project Overview of Central - Wan Chai Bypass and Island Eastern Corridor Link



## 第一階段通車後



## 第二階段通車後

東行:封閉干諾道中高架路東行所有行車線，駕駛者需經民寶街、夏慤道及干諾道中前往銅鑼灣及九龍（中）。另外，駕駛者可經民寶街前往中環、金鐘、半山及灣仔（南），或進入繞道前往灣仔（北）及北角。

西行:駛出隧道後，駕駛者需經干諾道中前往中環及西區。



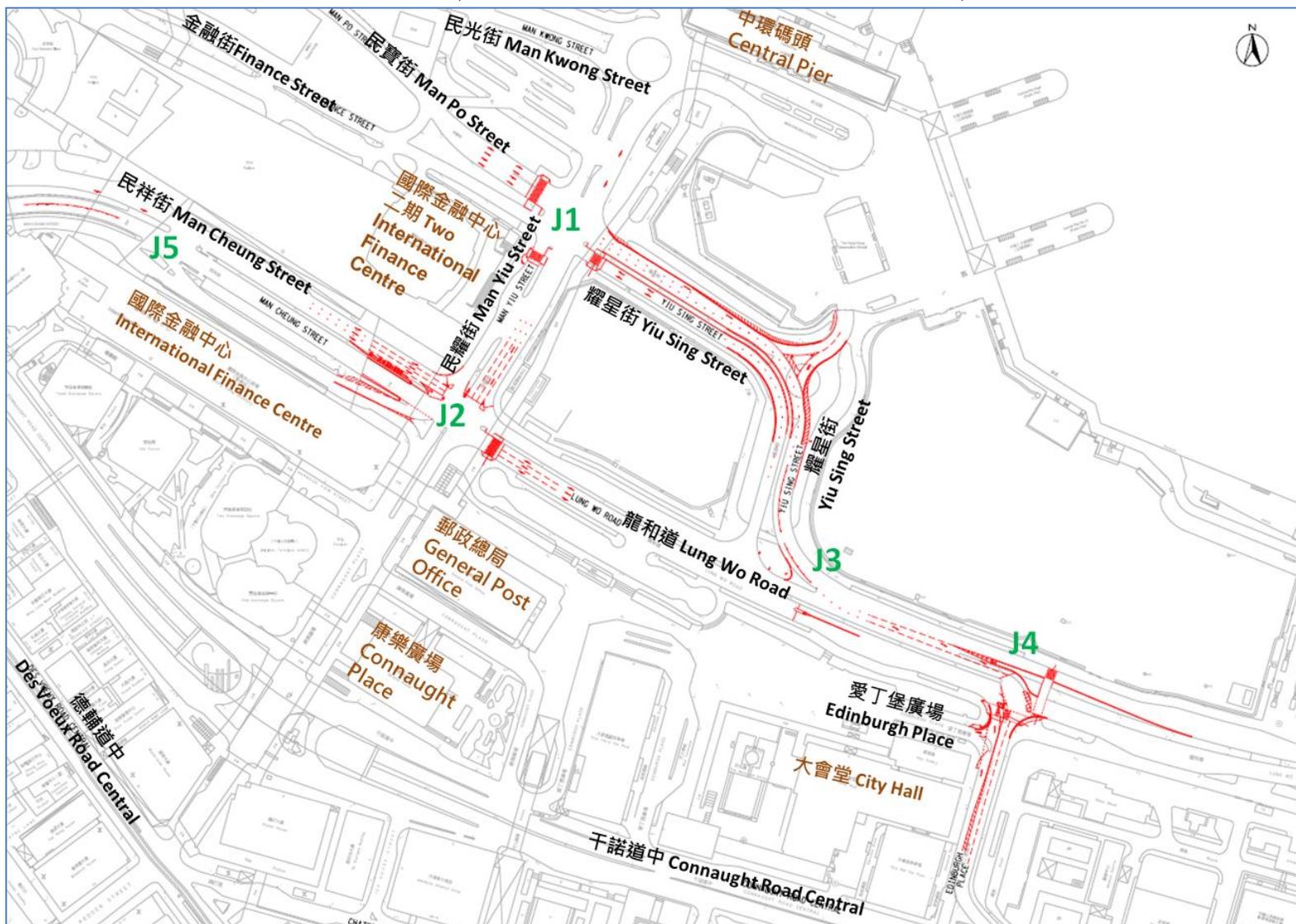
## 全面通車後



### 附件三：中環路口改善及道路工程總覽

圖一

於五個相關路口進行的工程初步設計如下(相關細節將因應實際情況而作出微調)：



圖二

民寶街小型道路擴闊工程設計如下(相關細節將因應實際情況而作出微調)：





# 附件四(2)：中環及灣仔繞道通車後灣仔行車路線圖

